

Dear Families,

We've written you many times this year with updates about our financial crisis, but this time we're writing to ask for your help.

Last week, Governor Rauner released his proposed education budget for next year, which includes deeper cuts to Chicago schools -- \$74 million in cuts. That deep cut comes while he's giving even more money to wealthy school districts.

With a \$1 billion budget deficit, our schools face devastating cuts in the fall, unless we can reform the way Springfield funds our schools. Chicago schoolchildren are the victims of blatant discrimination. Chicago students receive just 74 cents for every dollar the rest of the State receives on average, despite being 86 percent low-income and 85 percent minority. That's not fair. It's not right.

The quality of a child's education should not be determined by a zip code, by their country of origin or by their race. But that is what this approach does -- and it cannot stand any longer.

As the leaders responsible for Chicago's students, we must take a stand. This is why earlier today we stood with community, religious and school leaders to launch a grassroots effort to demand equal funding. To learn more about the campaign and to take action, please visit [cps.edu/equality](http://cps.edu/equality).

**Chicago students make up 20 percent of the enrollment in Illinois public schools. Chicagoans contribute 20 percent of the income tax revenue used to fund public education. Yet our children receive just 15 percent of the education funding from Springfield.**

**The missing 5 percent is \$500 million this year alone--enough to save our schools.**

Chicago's students know this inequity far too well. Even though we've done our best to keep cuts away from their classrooms, they still have fewer counselors, fewer after-school programs, old textbooks and crumbling school buildings. These all send a clear message from Springfield: your children are not as important. Your children's futures are not as valued. Your children can do with less.

The State of Illinois is perpetuating two separate and unequal systems of public education -- and those with the authority to change this must be held accountable.

We're grateful to elected leaders like Senate President Cullerton and State Senator Andy Manar--who are working toward state funding solutions, but we need to ensure that all of our state legislators understand what's at stake. *Please tell your state representative and state senator to vote NO on Governor Rauner's budget which includes more damaging cuts to our schools, and to vote NO on any education budget that does not reform our state's broken funding system.*

Our district is making dramatic academic progress. In recent years, CPS has achieved record graduation rates, record test scores, record college attendance and graduation -- and we intend to keep making this kind of progress in the classroom. But as we face a \$1 billion budget deficit next school year, we know we can't do that without equal funding for our students from Springfield.

Whether it's making a call, visiting the office of one of your elected officials, or talking with your friends and neighbors about this issue -- we need you to make your voices heard.

We hope you'll visit [cps.edu/equality](http://cps.edu/equality) to get started today, and thank you for your continued support of our schools.

Sincerely,



Forrest Claypool  
Chief Executive Officer



Janice K. Jackson, EdD  
Chief Education Officer





Forrest Claypool  
Chief Executive Officer

Estimadas familias de CPS,

Este año les hemos escrito muchas veces para informarles sobre nuestra crisis financiera, pero esta vez lo hacemos para pedirles su ayuda.

La semana pasada, el Gobernador Bruce Rauner divulgó su propuesta de presupuesto para la educación del próximo año, que incluye recortes más profundos en los fondos destinados a las escuelas de Chicago -- \$74 millones en reducciones. Esto ocurre en momentos en que asigna más dinero a los distritos escolares ricos del estado.

Con un déficit de presupuesto de \$1 billón, nuestras escuelas enfrentan cortes devastadores en el otoño, a menos que podamos reformar la asignación de recursos que hace Springfield. Los escolares de Chicago son víctimas de una discriminación descarada. Nuestros estudiantes reciben solamente 74 centavos por cada dólar asignado en promedio al resto del estado, a pesar de que tenemos un 86 por ciento de estudiantes con familias de bajos ingresos y 85 por ciento de minorías. Esto no es justo, y no está bien.

La calidad de la educación de un niño no debería ser determinada por el área postal donde vive, por su país de origen o su raza. Eso es lo que se hace con este enfoque, algo que no debe ser mantenido.

Como responsables de los estudiantes de Chicago, debemos pronunciarnos. Es por eso que hoy nos reunimos con líderes comunitarios, religiosos y escolares para iniciar una movilización popular para exigir fondos equitativos. Para saber más sobre la campaña, y participar, visiten por favor [cps.edu/equality](http://cps.edu/equality).

**Los estudiantes de Chicago son el 20 por ciento de la matrícula en las escuelas públicas de Illinois. Los habitantes de la ciudad contribuyen con el 20 por ciento del impuesto a los ingresos que se usan para financiar la educación pública. Sin embargo, sus hijos solamente reciben el 15 por ciento de los fondos educativos asignados por Springfield.**

**El 5 por ciento restante, equivalente este año solamente a unos \$500 millones, es suficiente para salvar a nuestras escuelas.**

Los estudiantes de Chicago conocen muy bien esta desigualdad. Aunque hemos hecho todo lo posible para mantener los recortes lejos de sus salones de clase, igualmente tienen menos consejeros, menos programas para después de la escuela, libros de texto viejos y edificios escolares en ruinas. Este es un mensaje claro de Springfield: sus hijos no son tan importantes, el futuro de sus hijos no es tan valioso, sus hijos pueden arreglarse con menos.

El estado de Illinois está perpetuando dos sistemas de educación pública separados, y aquellos que tienen la autoridad para cambiar las cosas, deben ser responsabilizados.

Estamos agradecidos a funcionarios electos estatales como el presidente del Senado, John Cullerton, y el senador Andy Manar, quienes trabajan en la búsqueda de soluciones para el problema de los fondos estatales, pero necesitamos estar seguros de que todos los legisladores entiendan lo que está en juego. *Por favor, pidan a su representante y a su senador estatal que NO aprueben el presupuesto del Gobernador Rauner, que incluye más cortes dañinos a nuestras escuelas, y que NO voten un presupuesto para la educación que no reforme el sistema de fondos del estado.*

Nuestro distrito está consiguiendo progresos académicos dramáticos. En los últimos años, CPS ha logrado tasas de graduación record, puntajes record en las pruebas de evaluación, y también cifras record de asistencia y graduación, e intentamos mantener este tipo de progreso en los salones. Pero, al enfrentar un déficit de \$1 billón para el próximo año escolar, sabemos que no podremos hacerlo si Springfield no asigna fondos equitativos.

Ya sea haciendo una llamada telefónica, visitando las oficinas de uno de sus funcionarios electos, o hablando con sus amigos y vecinos sobre este tema, necesitamos que hagan oír sus voces.

Confiamos en que comiencen hoy mismo visitando [cps.edu/equality](http://cps.edu/equality), y les agradecemos su apoyo continuo a nuestras escuelas.

Atentamente,

Forrest Claypool  
Director Ejecutivo

Dra. Janice K. Jackson  
Directora de Educación

